

احمد هادی مقصودی.



# دوڑھ، ذکاث و حج

عبدات اسلامیہ مجموعہ سینک

1.5

► بیشنبی جزئی ◄

4

ابتدائی مکتبارنگ اوچنچى صنف شاگردلوى اوچۇندر،

سال ۱۹۱۳ نومبر

ИЗДАНИЕ ШЕСТОЕ.

Первое издание дозволено цензурою въ С.-Петербургѣ.

18 июня 1899 г.

КАЗАНЬ.

Лито-Типографія И. Н. Харитоновъ.

1913 г.

احمدهادی مقصودی.

# رَوْزَةُ زَكَاتٍ

وَ حَجَّ

عبدات اسلامیه جموعه سینک

► بیشچی جزئی ◄

ابتدائی مکتبلرنك اوچنچى صنف شاگردلرى اوچۇندر.

نومۇسىم  
1913

٧

ИЗДАНИЕ ШЕСТОЕ.

Второе издание разрешено цензурою въ С. Петербургѣ.  
18 июня 1899 г.

Казань.

Лито-Гипография И. Н. Харитонова.  
1913.

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

- ۱) آیت کریمه: (يَامَ يَوْمًا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ، لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٤﴾) سوره البقره.  
مالی: «ای مؤمن بندەر، اوّل زمانده‌گی مؤمنلرگە فرض قىلغانى كېلى، تقولاڭىز آرتىسۇن اوچۇن (رمضانىدە) روزه طۇتو سىزگەدە فرض قىلغانىدی»
- ۲) حدیث شریف: لِكُلِّ شَيْءٍ زَكَاتٌ وَزَكَاتُ الْجَسَدِ الصِّيَامُ  
معناسى: (مر نەرسەنگ بر زakanى، يعنى پاكلاۋچىسى بولادى. تەننەنگ زakanى روزەدر).

## صَوْمٌ - رَوْزَهٌ

- ۳) رَمَضَانَ آيىنده هر كۈن روزه بولۇ، يعنى طاڭ ياقتىلغى جەپىلگان وقتىن باشلاپ قۇيىش باتقانچى آشامى، اچمى و ياقتىنلىق قىلىمى طۇرو بالغ و عاقد بولغان هر بر مؤمن بندەگە فرضدر.
- ۴) روزه نىڭ فرضلىرى (۳) در:
- ۱) نىت قىلو، ۲) آشاو، اچودن طېيلو، ۳) ياقىلقدن طېيلو.
- ۵) روزه بولوغە سحر آشاغاندىن صوڭ طاڭ آتقانچى نىت قىلو، مستحبىدىر. ئۆيىلە وقتىنە بر ساعت چاماسى قالغانچى نىت قىلىنسەدە، درست بولۇر. اۋىلە وقتىنە بر ساعت چاماسى غنە قالغاچ نىت قىلو معتبر بولىمس.
- ۶) روزە فە كۈشكۈل ايلە نىت قىلو كافىسىر. تىل ايلە هيچ بىر سوز نەيتىمە سەددە، كۈشكۈلنىن ايرتەگە روزه بولاچغىنى لوپلاسە، روزە سى درست بولۇر.

٧) عربچه او شبو سوزلرنی او قوب تل ايله نيت قيلو مستحبدر:  
 نويت آن أصوم صوم شهر رمضان من الفجر إلى المغرب خالصاً لله تعالى \*  
 معنasi : ( الله تعالى اوچون اغلامن ايله نيت قيلدم رمضان آينىڭ روزىسىنى طۇنمقىلغە  
 طاڭ وقىندىن باشلاپ ئوياش باتقانچى . )

٨) قۇياش باتقاج روزەنى تمام قىلغانىدە بىر طعام ، طۇز يا صو  
 ايله (افطار) قيلو، يعنى آغزى آچو سىتىدر، خرما كېيى طاتلى يىمىشلر  
 ايله افطار قيلو مستحبدر.

٩) افطار قىلغاندىن صولڭ او شبو دعائى او قۇر:

اللَّهُمَّ لَكَ صَمْتُ وَبِكَ أَمْتَ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَعَلَى  
 رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ فَاغْفِرْ لِي يَا غَفَارُ مَا قَدِمْتُ وَمَا أَخْرَتُ \*

معنasi : ( اي الله، او شبو روزەنى مىن سىنىڭ اوچۇن گىدە طۇتىم و مىن سىئاڭىدە  
 ايمان كېتىرمى، و سىئاڭ توكل فىلدىم، و سىنىڭ رزاقك ايله آغزىنى آچامىن . اي گناھىنى  
 عفو ايتكوچى ، ايلىدى مىنم او لىگى گناھىرىنى دە، صوڭىنى گناھىرىنى دە، بارلو ئاقاڭ . )

١٠) روزه بولغان كشىگە او شبو اشلى سىتىدر: ١) طاڭ آتقانچى  
 تۈنلە طۇرۇب سحر آشاو، ٢) روزه طۇتو ايله نفسىنى گناھ اشىلدەن  
 طىيوفى نيت قيلو، ٣) كىسبىن بوشلغان وقتىرنىدە دىنى كتابلى  
 اوقو، ٤) قۇياش بايغاچىدە آخشام نمازىنى او قۇغانچى افطار قيلو.

١١) كۈندىز روزه وقىندىه او شبو اون تۇرلى اشنى قيلو مكر و هدر:  
 ١) فائىدەسز سوزلر سۇيىلەو، ٢) ادبىز سوزلر سۇيىلەو، ٣) مۇنچاڭە  
 كىرۇب او زاڭ او طۇرۇ، ٤) صوغە چومۇب قۇيۇنۇ، ٥) طعام و چەپىر  
 چەپىنەو، ٦) بىر نەرسەگە تىلىنى تىيرۇب طاتۇپ قاراوا، ٧) آوزاوبو،  
 ٨) مىچ افطار قىلىمچى بىريولى ايڭى كۈن روزه بولو، ٩) نى بولسىدە  
 بىر گناھ اشنى قيلو، ١٠) آورۇوى آرتاچىغىنى بىلە طۇرۇب روزه طۇتو.

(۱۲) روزه بولغان کشیگه اوشبو اون تورلى اش درستىر:

- ۱) صاتوب آنلاچق مالنى طاتوب قاراو، ۲) بالاغە طعام چەينىپ بىرو،
- ۳) كۈزگە سۈرمە طارتۇ، ۴) مىيىق وايرىنى مايلارو، ۵) تىشلەپا كەلەو،
- ۶) قان آللارو، ۷) سۈلۈك صالدرۇ، ۸) قۇمغان ايلە غسل قىلار،
- ۹) مۇنچاغە كىرۇب آياق اورە تىرلەب چغو، ۱۰) صابۇن ايلە يوونو،



(۱۳) اوشبو افچ تورلى اش روزەنى بۇزادر: ۱) بۇرچاق قىدرگەنە بولسىدە، بىر طعام يا دارو يۇطۇ، ۲) بىرگەنە ئامىچى قىدر بولسىدە، صو يا كە دارو يۇطۇ، ۳) ياقنلىق قىلار.

(۱۴) رمضان روزەسىنى اختىارى ايلە بۇزغان كشىگە هەركۈن لورىنىنە بىر كۈن (قضا) قىلار و بۇزغان اوچۇن (كفارت) قىلار فرض بولۇر.

(۱۵) روزه كفارتى اوچۇن دنيادە قوللىرى بتۇب يىتمەگان بولسى، بىر قول آزاد قىلىپ قوللىرى بىر قۇرغە طىشىلى بولۇر. اگرده قول ئابىلماسا يىكە آنى آلۇرغە بايلىغى يىتمىسى، (۶۰) كۈن بىر طۇتاشدىن روزه طۇتو، تىيشلى بولۇر.

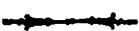
اگرده ضعيفلىك سېبىلى (۶۰) كۈن روزه طۇتارفە قۆتى يىتمىسى (۶۰) فيقىرگە طويارلىق آش آشاتو تىيشلى بولۇر.

(۱۶) بىر روزه كشى خطالق ايلە بىر آز آش ياصو يۇتسى، ياكە بوغازىنە قار وياغىمۇر ئامىچىلىرى كرسى، ياكە اختىارى ايلە آغزىنى طوتۇب قۇسىسى، ياكە ئاڭ ئاتماغانلىرى دىب بلۇب سەحر آشاسى، حال بوكە، ئاڭ آتقاتا بولسى، ياكە قۇيىش باشقانلىرى دىب بلۇب افطار قىىسى، حال بوكە، باشماغان بولسى، ياكە ياقنلىقىن باشقە جىنب بولسى، روزەسى بۇزلىر. بىس اول كشىگە رمضاندىن صولىڭ روزەسىنى قضا قىلار تىيشلى بولۇر، كفلارت لازم بولىما.

(۱۷) روزه‌سی کۇندىز بۇلغان كشىگە قۇياش باطقانچى روزه  
كشى كېيى آشامى اچمى طۇرۇ تىيشلى بولۇر.

(۱۸) بىر كشىنىڭ بوغازىنە طوزان، طوفراق، جۇن يا تۇتون  
كۈرسە، ياكە بىر كشى تۇركىيەنى ياققۇغىنى ياكە تىش آراسىندە  
قالغان طعام كىيسەگىنى يۇطسە، ياكە روزه اىكائىنىنى اونىتۇپ آشاسە  
اچسە ياكەنلىق قىيلسە، اول كشىنىڭ روزه‌سی بۇزلاماس.

(۱۹) حىض يانفاس ايلە عنىرىلى بولغان خاتۇنلارغا روزه طۇتو  
درست توڭلىرى، آنلىرمەن رمضانىدە طۇتلىمى قالغان روزه‌لرىنى رمضانىدىن  
صوڭ قضا قىلۇرلۇ.



(۲۰) روزه طۇتارغا كۇچى يىتىمىسىك بىيك ضعيف قارت كشى  
روزه طۇتىمچى هر كۇندىز روزه‌سى اورنىينە بىر فقيرگە طويارلىق آش  
يا كە طويارلىق آش آلۇرغە يىتىمىلىك آقچە بىرۇر.

(۲۱) اگرده رمضانىدىن صوڭ شول قارت طازارسە، قالغان  
روزه‌لرىنى قضا قىلۇر.

(۲۲) يۇكلى خاتۇن مە بالا ايمە طۇرغان خاتۇن روزه طۇتقانىدە  
اوزلرىنى يابالالرىنى ضرر كىيلودن قورقسەلر، ودھى آورو كشىلار  
آورولرى آرتۇوندىن قورقسەلر، روزه طۇتىماسەلر دە درست بولۇر. هر قايىسى  
قالغان روزه‌لرىنى رمضانىدىن صوڭرە قضا قىلۇرلۇ.

(۲۳) رمضانىدە مسافر بولغان كشىگە دە روزه طۇتى يۇرۇ،  
درست بولۇر. سفرىنىن قايتقاچ آڭادە، قالغان روزه‌لرىنى قضا قىلو  
لازم بولۇر.

(۲۴) طاڭ آتقانىدىن صوڭ سفرگە چقغان كشىگە مسافر بولىدە  
دېب روزه‌سینى بۇزو درست توڭلىرى. اگرده بۇزسە، قضا قىلو  
لازم بولۇر.

(٢٥) روزه سز کۇينچە كۇندىز اوپىينه قايتىوب كرگان مسافرگە، قۇياش باتقانچى روزه كشى كېنى آشامى اچمى طۇرۇ مستحبىدر.

(٢٦) طۇتلىمى قالغان روزهلىنى سلامت وقتىنده قضا قىلۇب بىرمه گان كشىگە آورو بولغاچ قضاخە قالغان روزهلى ئوچۇن (فدىيە) بىرو ايله وارئلىرىنه وصىت ئەيتىو واجب بولۇر.

(٢٧) اگرده شويىلە وصىت ئەيتكان كشى وفات بولسىه، وارئلىرىنه قالغان مالىنىڭ اچىدىن بر اولۇشى قىرنىدىن فدىيە بىرو واجب بولۇر.

(٢٨) پىنجىشنبە دوشىنبە كۇنلۇندا عاشورا، رغائب، بىرائىت وعرفە كۇنلۇندا ذوالحجە ومحرم آيلرىنىڭ اولگى آتناسى كۇنلۇندا وھر آينىڭ طولغان اۋچ كۇندىر روزه طۇتو كوب ثوابلى مشتىجىلدەندر.

(٢٩) نفل روزەنى بۇزو درست توگىلدر. اگرده بۇزىسىه، قضا قىلۇ واجب بۇلۇر.

(٣٠) قوناق كىلو سېبلى يى آشقە چاقىلۇ سېبلى، نفل روزەنى اوپىلەگە قىدەر بۇزو درست بولۇر، اوپىلە دن صوكى بۇزو درست بولماسى.

(٣١) ايکى عيد كۇنلۇندا و ٣ تىرىق كۇنلۇندا روزه طۇتو ودخي يالغۇزى جمعە كۇندىر گەنە ياشىنبە كۇندىر گەنە روزه طۇتو مكروھىر.

(٣٢) شەعباننىڭ (٣٠) نېچى كۇندىر آخشامدىن صوكى آى كورنمەسىه، (٣٠) نېچى كۇندىر آى كورو خېرىنى كۇنتىوب اوپىلە وقتلىرىنه قدر آشامى، اچمى روزه بولۇب طۇرۇ مستحبىدر.

(٣٣) اگرده آى كورو خېرى كىلىمەسىه، شول كۇينچە نىتەلب روزه بولۇر. آى كورو خېرى كىلىمەسىه، روزەنى بۇزو تىيىشلىدر.

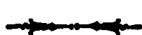
( ۳۴ ) نچی شعباندە آى كورلەمە گان بولسە، ( ۳۰ ) نچى كۇنىنى رمضانىن حسابلاپ روزه طۇتو مکروھلەر. شول كۇندە نقل نىتى ايلە روزه بولو درست بولۇر.

( ۳۵ ) قۇياش بايغان وقتىرده آى كورنە طۇرغان طوغىريدە بۇلۇط، يا كە طوزان بولماسە، رمضان باشى اوچۇن دە شۋال باشى اوچۇن دە آينى كوب كشى كورو لازم بولۇر، ايکى افچى كشىنىڭ كوردو وينى گنه قبول ايتلىمس.

( ۳۶ ) ۱ گودە آى كورنە طۇرغان طوغىريدە بۇلۇط، بۇ، يا كە طوزان بولسە، رمضان باشى اوچۇن بىر عَدْل كشىنىڭ كورووى قبول ايتلىوب ايرته گىشىنە روزەغە كىلۇر. اول كشى كېرەك اير، كېرىھەك خاتۇن كشى بولسۇن آيرماسى يوقىسى.

( ۳۷ ) شَوَّال باشى اوچۇن أَقْلِ اىكى عَدْل اير كشىنىڭ يابىر عَدْل اير واىكى عَدْل خاتۇننىڭ كورولرى قبول ايتلىوب ايرته گىشىنە عىد فطر اوقلۇر.

( ۳۸ ) بالغ و عاقل بولۇب الوع گىنا مىلدەن صاقلا ئاخان كەمل مسلمان كشى عَدْل كشىگە حساب قىلىنۇر.



## اٽِكَاف.

( ۳۹ ) رمضاننىڭ آخرىنى اوون كۇندە ايرلەگە آز بولغانىدە بىر تەولىك قدر مسجىددە عمر كىچىرۇب، خاتۇنلۇغە او يىلۇندە نماز اوقي طۇرغان يېرلىنىدە او طۇرۇب ( اٽِكَاف ) قىلو سىتىرى.

( ۴۰ ) اٽِكَاف قىلوچى ايرلەر، مسجىددە آشارلار، اچەرلەر هم يۇقلالار. آنلۇغە بىدەركە بارو و طهارت آلو كېنى مسجىددە قىلو مىكىن بولماغان اشلى اوچۇن هم آش سو آلۇب كىلىو اوچۇن گنه مسجىددەن چىخۇ درست بولۇر.

(۴۱) اگرده عذرسز بر دنیا اشی اوچۇن مسجددن چغۇب آلتى ساعت قدر وقت او تکهرسەلر، اعتکافلىرى بۇزلاور.

(۴۲) اعتکافدەگى كشىلەركە خاتۇنلارينىڭ تەنلارينە قول تىيىرو حرامدر. اگرده مسجددن چقغان و قتلرنىدە ياقنىق قىلسەلر، اعتکافلىرى بۇزلاور.

(۴۳) اعتکافدەغى كشىلەر مسجدده نماز او قۇرلار، قرآن او قۇرلار، علم او يوهەتۈرلر هم او يوهەتۈرلر، ذكر و تسبیح ئەيتۆب، كتاب فاراب، دین مسئله لرى سۇيىلەشۈب او طۇرۇرلار. آنلارغە مسجدده دنیا اشلىرى قىلو و دنیا سوزلرى سۇيىلەشۈ مکروھدر.

## زَكَاتٌ

(۴۴) أَنَّ اللَّهَ أَفْتَرَضَ عَلَيْهِمْ (أَيِّ الْمُؤْمِنِينَ) صَدَقَةً فِي أَوَالِهِمْ  
تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فَقَرَائِهِمْ ﷺ عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ.

مغناسى : تعقيق الله تعالى مۇمنلارگە ماللارنىڭ زاتا مدققىسىنى يېرىۋى فرض ئىلىدى اول زاتا اوللوشى مۇمنلارنىڭ بايدىلنىڭ آلتۇب فقيرلىرىنە طاراتلار ( قاباتلار ) .  
(۴۵) دین اسلامدە بالغ و عاقد بولغان مۇمن بىندەگە فرض بولغان الوغ عبادتلرنىڭ دورتىنجىسى هر يىلde بىر مرتبە مالدىن ( زات ) بىرودر.

(۴۶) بىر كشىگە زات فرض بولو اوچۇن، اول كشىنىڭ زاتا چغاڭىزغان ماللارنىڭ بىرسىندىن (نصاب) قىرىنە يعنى زاتا چغاڭىز چغاڭىز مقدارىنى بىر يىل خواجە بولۇوى شەرتىدر. مالغە خواجە بولغاندىن صوكى بىر يىل طولغانچى زاتا بىرۇ فرض بولمى طۇرۇر. بىر يىل طولغاندىن صوكى هر يىل طولغان صايىن بىر مرتبە بار قدر مالىنىڭ زاتاتىنى چغاڭارو فرض بولۇر.

## زکات ماللری

- (۴۷) زکات چغارلا طورغان ماللر (۳) تۇرلىدirlر : ۱) آقچە حیوان، ۲) سودا مالى.
- (۴۸) اوشبو افعچ تۇرلى مالدىن باشقە يۇرط بىرلىر، كىيىملر، كتابلىرى، صاوتلر و باشقە معيشت قۇراللىرى كېيى ( حاجت اصلىيە ) دن بولغان مالىردىن وهم ( اجارە ) طريقىنچە حق ايلە بىرلە طورغان يۇرطلىرىنىڭ، اىكىنلىك، پچەنلىك، واورمىانلىق بىرلىرىنىڭ زکات بىرۇ فرض توگلىرى.
- (۴۹) بورچىلى كىشىنىڭ قولىندەملى مالىنىڭ بورچىندىن آرتقانى عنە اوزىكىيدىر . شوننىڭ اوچۇن آشما مالىنىڭ بورچقە تىيىشلى بولغان، قدرىندىن زکات بىرۇ فرض بولماسى.
- (۵۰) بورچقە بىرلىگان مال كىشىنىڭ اوزىكىيدىر . اگرده اشانچلى كىشىدە بولۇپ ( سىند ) (۱) ايلە دعوا قىلۇپ آلو مىكىن بولۇرلىق بولسە، خواجەسىينە آندىن ده زکات بىرۇ تىيىشلى بولۇر.
- (۵۱) آقچەدن مراد، آلتۇن و كۇمۇمۇش مالىدەر . تەنكە ايتۇب ضوغىلغان بولسەلردى، يا كە ضوغىلماغان حالىنچە بولسەلردى يا كە بىزىنت ايتۇب اشله نگان بولسەلردى، اوزلۇرندىن كىيمەك باقر ايلە فاتشقان بولسەلردى، آلتۇن و كۇمۇمۇش ماللىرىندىن زکات بىرۇ فرضىدە.
- (۵۲) آلتۇن و كۇمۇمۇش اورنىنده استعمال قىلغانلىقى سېبلى باقر آقچەدن ده وهم خزىنەدە صاقلانا طورغان آقچەننىڭ سىندى بولغانى اوچۇن، كاغذ آقچەدن ده زکات چغارو تىيىشلىدە.
- (۵۳) زکات چغارلا طورغان حیوانلىر: قوى، صارق، كەجه، صىيىر، تۈيە، آت كېيى يۇرط حیوانلىرىدەر . بو حیوانلىرىنىڭ جەى كۇننەدە همان قرده آشاب يۇرى طورغانلىرىندىن عنە زکات چغارلىزۇر . يۇرط

(۱) سىند ئىكىسىلىكى بىر دو كىيىنتىلىر.

خدمتندە بولغان حیوانلردن زکات چغار لamas .  
 ۵۴) ایشەك، قاچرو، بلان وقر کەجهسى کبى حیوانلردن  
 زکات چغار لamas .

۵۵) سودا مالىندىن مراد، نىندى ذاتىن بولسەدە، صاتارغە  
 دىيپۇب نىت قىلغان حلال ماللىرى .

### نصاب

۵۶) برمالىدىن زکات بىرۇ فرض بولۇ اوچۇن، اول مالنىڭ نصاب  
 قىدرىنە (\*) طولمقلەنگى شُرطىدەر . نصابقە طولماغان مالىدىن زکات بىرۇ  
 فرض توگلەر .

۵۷) زکات چغارلا طۇرغان ماللىرىنىڭ نصابلىرى تۈرلىچەدر؛ مثلاً  
 آلتۇننىڭ نصابى (۲۰) مىتقالىدە كە (۱۰۰) صوم چاماسىندەدر. كۆمۈشنىڭ  
 نصابى (۱۴۰) مىتالىدە كە (۳۵) صوم چاماسىندەدر . قوى،

صارق و كەجهنىڭ نصابى (۴۰) باشدەر. مىيرىنىڭ نصابى (۳۰) باشدەر.  
 تۈيەنىڭ نصابى (۵) باشدەر. آتنىڭ نصابى بىرسى بايطال بولمۇق شرطى ايلە  
 (۲) باشدەر. سودا مالىينىڭ نصابى بىهاسى كۆمۈش نصابى قدر بولۇدر.

۵۸) مالنىڭ زکاتقە بىرلە طۇرغان اوڭۇشى جمۇعىنىڭ قرقىدىن بىر  
 اوڭۇشى چاماسىدەر. مثلاً : (۲۰) مىتقال آلتۇنندىن يارتى مىتقال قىدرى  
 زکاتقە بىرلۇر . (۱۴۰) مىتقال كۆمۈشىن افچى مىتقال يارمۇقىدىرى بىرلۇر.  
 باقر آقچە، كاغذ آقچە هەم سودا مالى كۆمۈش بىهاسى ايلە حساب  
 قىلغۇرلۇ .

۵۹) اگرده بىر كېشىنىڭ آلتۇنى اوزى گە نصابقە طولماسە، كۆمۈش  
 ايلە باقر و كاغذ آقچەلى ايلە هە سودا ماللىرى ايلە بىرگە قوشلۇب حساب

(۱) سند ئېكىل كېنى بىر دو كۈپىنلىرى .

قىلنۇر . اگرده جموعىنىڭ بەھاسى كۆمۈش نصابىنە طولسە ، بەھالرىنىڭ قرقىن براولۇشى قدرىنى زەكتە بېرلۇر تىيىشلى بۇلۇر .

( ۶۰ ) قرقىن صوملق مالدىن زەكتە بىر صوم بېرلۇر ، ( ۱۰۰ ) صومقىن

( ۲ ) صوم ( ۵۰ ) تىيىن بېرلۇر ، ( ۱۰۰۰ ) صومقىن ( ۲۵ ) صوم بېرلۇر .

( ۶۱ ) قرقىن قوى ، سارق و كەجه اوچۇن بىر قوى بېرلۇر . قرقىن آرتق

بۇلغانىدە هەر يۇز قوى اوچۇن بىر قوى مقدارى بېرلۇر . ( وفیه )

( ۶۲ ) اوتۇز صىير اوچۇن بىر يەشلەك بىر بزاو بېرلۇر . ( ۴۰ ) صىير اوچۇن

ايکى يەشلەك بىر بزاو بېرلۇر . ( ۳۰ ) دن و ( ۴۰ ) دن آرتقانلىرىنىڭ ھەر

برسى اوچۇن بىر يەشلەك بىر بزاو بەھاسىنىڭ ( ۳۰ ) دن بىر اوچۇشى بېرلۇر .

مثلا بىر يەشلەك بىر بزاو نىڭ بەھاسى ( ۱۵ ) صوم چاماسىندە بۇلغانلىقىن نصابىن

آرتقان صىيرلىنىڭ ھەر بىر بزاو اوچۇن ( ۵۰ ) تىيىن چاماسى بېرلۇر .

( ۶۳ ) يېكىمى دورت باشقە طولغانچى ھەربىش تؤىيە اوچۇن بىر قوى بېرلۇر

( ۲۵ ) تؤىيە اوچۇن بىر يەشلەك بىر تؤىيە بالاسى بېرلۇر ...

( ۶۴ ) آتلەرنىڭ ھەربىسى اوچۇن بەھاسىنىڭ قرقىن براولۇشى بېرلۇر .

( ۶۵ ) زەكتە اوچۇن تىيىشلى بۇلغان قوى ، بىر بزاو و تؤىيە بالاسى اورنىنە

بەھالى قىر آقچە بېرودە درست بولۇر .

( ۶۶ ) بىر يەلنىڭ باشىندە نصاب قدر مالىغە خواجە بۇلغان كىشىنىڭ مالى

آرتا آرتا ، يەل طولغانچى كوبىيىسى ، اول كىشىگە مالىنىڭ جمۇعىندىن زەكتە

بېر و فرض بولۇر ؟ شويىلە كە ، سوڭىندەن آرتقان ماللىغە يەل طولماسىدە ،

زەكتەلىرىنى چغارو تىيىشلى بولۇر .

## زەكت بىر لە طۇرغان كىشىلە .

( ۶۷ ) زەكتىنى ، قولىندە نصاب قدر مالى بولماغان ، فقير و مسىكىن

كىشىلەگە بېر و تىيىشلىدەر .

( ۶۸ ) و دخى قولىندە مالى قالماغان مسافرگەدە خىر جىلەك ايتۇپ بېرلۇر ،

گۈچە آنڭ يۇر طندەمالى بولسىدە .

ودخی بورچینی توله رگه یاردم بولسون اوچون، بورچی کوب کشیگه ده بیرلور، گرچه آنلث قولنده نصاب قدر مالی کور نسدہ.

(۶۹) (عامل) قولینه یعنی زکات جیمارغه تعیین قیلنغان کشیگه ده بیرلور؛ آنده جیبلغان زکات آقجه‌سی بیت المانلث فقیرلرگه بیرله طورغان صوماسینه قولشلور. خدمت حقی ایتوب عاملناث اوزینه‌ده زکاتدن جیبلغان مالدن بر چاما بیرلور، گرچه بای کشی بولسده.

(۷۰) کشی، زکاتینی اوزینه‌نک آتامسینه، آناسینه، بابا و ئه بیلرینه، بالالرینه وبالالرینه، ایرینه یاخاتۇنینه و دخی قولنده نصاب قىرى مالى بولغان بای کشیگه و بای کشیناڭ يېش بالاسینه بىر و درست توگلدر. اگرده بىرسە، زکاتقە حساب قىلناس، بلکە بولەك و هدیه حكىمند بوللور.

(۷۱) زکاتنى اوزینه‌نک فقیر قرد اشلىينه، فقير شاگردىلرگه فقير طۇل خاتۇنلرغه، كسبىن عاجز بولغان ضعيف كشىلرگه بىر و آرتغراقىر. دين و علم خدمتنىن بولۇب كسبىن، (اجره و وظيفه) دن محروم بولغان كشىلرگه، گرچە قوللرندە نصاب قدر ماللىرى كور نسەدە، زکات بىر و درستىر. چۈنكە آنلر لوازملىينى طاشلاپ كسبىكە طۇتنغانچى هر برسى فقير كشى حكىمندەدرلر.

(۷۲) بىر مالنى زکات ایتوب بىرگان وقتىه خواجه‌سی زکاتىن بولۇينى نىيت قىيلو و دخى آلوچىنەڭ قولینه تمام طابشىرۇب (تمليلك) قىلۇب بىر و لازمەدر. زکات نىيى ايلە بىرلمەگان مال و دخى آلوچىنەڭ قولینه مال ایتوب طابشىرلماغان نەرسە، زکاتىن حساب قىلناسلىر.

(۷۳) اگرده بىر مال زکاتقە بىرۇرگە دىيىوب تعیین قىلنغان بولسە، بىرگان وقتىه زکاتىن بولۇينى نىيت قىلناسدە، زکاتىن حساب قىلۇر.

(۷۴) زکات صوماسینى آيرم جىيىوب فقرانلث اوز قولینه طابشىا طورغان جمعىيت خىرييەلرگەدە زکات بىر و درشتىر. اول وقت جمعىيتىڭ خزىئىنە دارى زکات بىر و چىنڭ و كىلى حكىمندە بوللور.

## عشر.

۷۵) یاغمۇر صووى يا يىلغە صووى ايله او سکان آشقلرنىڭ وييمىشلرنىڭ ھم پچەنلرنىڭ ودخي بالنىڭ زكالتلىرى عشىلۋىدۇر. شويىلە كە حاصل بولغاندىن صوڭ بىرمىتىپ او نىن بىرلۇلۇش قىدرلىرىنى بىتالما خزىنەسىنە ياكە فقىيرلارگە بىرۇ خواجەلرینە فرضىدۇر.

۷۶) عشر ماللىرىنىڭ نصابلىرى يوقۇر؛ ئى قىدر حاصل بولسەلە، شول قىدرلىرىنىڭ او نىن بىرلۇلۇش قىدرى عشر ايتۇب بىرلۇر. اىگۇ، اورۇ و تربىيە قىلو خرجلرى دە چىڭىرلەمس.

۷۷) مذكور ماللىرى دە عشر فرض بولۇ اۇچۇن خواجەلرینىڭ بالغ عاقل و باى بولولرى دە شرط توڭىلۇر. صبى، دىۋاانە و فقىير كشىلرنىڭ آشقلرنىن دە، عشىلرى چغارلو تىيىشلىدۇر.

۷۸) او طۇن و قامش كېنى نەرسەلە دە عشر چغارو لازم بولماس.

۷۹) یاغمۇر كوب ياومى طۇرغان بىرلەر دە چىر و چىلە كىر ايلە صوغارلغان آشقلەر دە كامىل عشر بىرلەمس. بلكە عشىلرنىڭ يارتىسى غەنە، يعنى يېڭىمەن بىرلۇشى كەنە بىرلۇر.

۸۰) عشىدە، زكات بىرلە طۇرغان فقىير كشىلەرگە كەنە بىرلۇر.

## فطره.

۸۱) حاجت اصليەستىن دە آرتق كۇمۇش نصابى قىدر، يعنى (۳۵) صوم چاماسىن دە مالى بولغان كشىگە رمضاندىن صوڭ كە عيد فطر كۇنندە لوزى اۇچۇن ھم صبى بالالرى اۇچۇن (فطره) صدقەسى بىرۇ واجب بولۇر.

(۸۲) خاتُونِ وبالغ بولغان بالالری بای بولسەلر، فطره آنلرنڭ اوزلىينه واجب بولۇر. اگرده فقير بولسەلر، هىچ كمگە واجب بولماسى.

(۸۳) اگرده بىرىشى خاتُونِ والوغ بالالری وخدمتچىلىرى اۇچۇن ده فطره صدقەسىنى اوزى بىرسە، البتە ثوابىسى بولماسى.

(۸۴) چىتنىڭ ايلە تركلەك قىلا طۇرغان فقير كشىلەرگە فطره صدقەسى بىرو واجب توگىلدى. اگرده بىز مىكچى بولسەلر، اوزلىنىڭ فقيرەك كشىلەرگە بىرو تىيىشىلدى.

(۸۵) فطره صدقەسىنى عيد فطر كۇندە طالڭ آتقاندىن صوڭ عيد نمازى او قۇلغانچى بىرو ثوابلىراقدىر، چۇنكە بايرام اىتەرگە آقچەسى بولماغان فقيرلىنى بايرام بولغانچى سۈپىندىر و آرتغراقدىر. رمضان آىي اچىدە بىرۇب قۇيۇدە درست بولۇر. عيد او قۇلغانچى بىرى آلمى قالغان كشى صوڭىدىن بىرۇر .

(۸۶) فطره صدقەسى ده، زکات و عشر كېيىقىر كشىلەرگە گىنە بىرلۇر.

(۸۷) فطره اۇچۇن ھر كشى باشىندىن باىلغى اورتا بولغان كشىيگە (۴) قاداق چاماسى بىدايى يا (۸) قاداق چاماسى آرپابىرو و بايراق كشىيگە (۴۰) قاداق چاماسى خurma يا (۸) قاداق چاماسى يۈزۈرم بىرو تىيىشىلدىر. بۇنلرنڭ اورنىنە بهالرى قدر آقچە بىرودە درست بولۇر.

(۸۸) بىداينىڭ پۇدۇ بىرۇدە كافىدىر، بىدايى بىك آرزان بولۇب فطره اۇچۇن (۱۰) تىيىن بىرودە كافىدىر، بىدايى بىك آرزان بولۇب پۇدۇ (۳۰) تىيىنگەن بولغان يېرىلدە كشى باشىندىن (۵) تىيىن بىرودە كافى بولۇر .

### فِدْيَة

(۸۹) قضاگە قالۇب ده. صوڭىنىڭ قضا قىلىنماغان روزه و نمازلىرى بولغان كشىيگە، اوزىنىڭ قالاچقى مالنىنى شول روزه و نمازلىرى لۇچۇن (فِدْيَة) بىرو ايلە وارىثلىينه (وَصِيتٌ) ئەيتىو واجبىر .

(۹۰) بوييله وصيت ئېتكان كشى وفات بولا قالسىد، قالغان مالينىڭ افچ اوْلۇشىن براوْلۇشى قىدرى ايله هر برقضا قىلىنى قالغان روزه ونمازلىرى افچۇن فىديه بىر و وارثلىرىنه واجب بولۇر .

(۹۱) فىديهنىڭ مقدارى هر بىر كۈن روزه افچۇن وبيش وقت نمازنىڭ هر برسى افچۇن وهم وتر نمازى افچۇى بىر فطره صدقەسى قىدر در .

(۹۲) وقتىنده طۇتلغان روزه واوقۇلغان نمازلىرى افچۇن ياكە سوڭىندىن قضا قىلىنغان روزه ونمازلىرى افچۇن فىديه بىرولازم توگلدىر. شوپىلە ئىسەدە، صاقلىق افچۇن بىرودە ضرورە يوقدر . شونىڭ افچۇن كوب وارثلىرى مىتنىڭ بالغ بولغان زمانىندىن باشلاپ اولگان و قىتىنە قىدر فرض بولغان روزه و نمازلىرىنى حساب قىلۇپ ھەمسى افچۇن فىديه بىرەلر .

(۹۳) فىديهنى (۶) قاداقي بىلدىيدىن حساب قىلىنغاندە، هر روزه و نماز افچۇن (۱۰) تىيىن چاماسىندە بولادر (\*) بوسابىدىن بىريللىق روزه و نمازلىرىنىڭ جمۇعىتىنىڭ فىديهسى (۲۱۵) صوم (۳۰) تىيىن چاماسىندە بولادر .

(۹۴) مىتنىڭ بالغ بولغاندىن سوڭىي يللرىنىڭ هر برسىنىڭ فىديهسىنى چغارۇب بىترو افچۇن بىر يللق فىديهنىڭ بىناسى قدر بىر مال ايله (دور) قىلو، يعنى قات قات بىرۇب نېيلەندىر و كوب يېرىنىڭ اهل اسلامى آراسىندە عادت بولمىشىر شىيعتىكە خلاف اش توگلدىر. لىكن دور قىلىناچق مالنىڭ بىناسى، بىلدىيەنىڭ پۇدۇي بىر صوم بولغان يىلدە (۲۱۵) صوم چاماسىندىن كىيم بولماسىقە تىيىشلىدىر.

سەھىپى:

(\*) چونكە كوب يللرەد، بىداينىڭ قاداھى ئىكى تىيىن يارم چاماسىندىن آرتق بولمىسىدۇ. بعض طرفىلار، قاداھى بىر تىيىنگىددە، تو شەدر .

## صَدَقَه

( ۹۵ ) زکات ، عشر ، فطره ، فدیه و کفارت صدقه‌لری فقیرلر حَقَّی بولغان فرض و واجب صدقه‌لردر . آنلر فی مُوْمِن و فقیر بولماغان کشیگه بیرو یا که يول تؤزه‌تو ، کوپر اشله‌تو ، قُویُو و چیشمەلر یا صاتو ، مسجد و مدرسه‌لر صالحرو کبی جمیع خلق فائده‌سی اوچۇن بولغان عمومی اشلار گە طۇتۇ درست توگلدر .

( ۹۶ ) مذکور صدقه‌لدن باشقە صدقه‌لر وهم جمیع خلق فائده‌سی اوچۇن طۇتلغان آقچەلر نفل صدقه‌لردر . نفل صدقه‌لری بیرو کوب ثوابلى مستحب عمللردندر .

( ۹۷ ) صدقەنى کوب بیرو گناھلرنڭ عفو قىلسۇۋينه بلا و آفتىلدن امین بولوغە سبب بولۇز دىيىلمىشدر .

( ۹۸ ) فقيرلەك و حتى اجلاق سېبىلى صدقە صۇراغان کشىگە قاتى سوز ئېيتۇ حرامىدر . آز بولسەددە ، بر نەرسە بیرو یا کە ياخشى سوز ايلە جواب بیرو تىيشلىدر .

( ۹۹ ) بر نىچە كۇن تىركىلەك قىلىۇرلۇق طعامى یا آقچەسى بولغان کشىگە صدقە صۇراؤ حرامىدر . اما كىيم صالىم کبى ضرور بولغان نەرسەنى صۇراؤ حرام توگلدر .

( ۱۰۰ ) حتاچ بولماغان کشىگە صدقە بیرو ب آفى تله نېچىلەكىكە عادتلەندىر و مکروهدر .

( ۱۰۱ ) صدقە بىرلىگاندىن صوك بیرو چىگە خىر تىلەب اوشبو دعا او قولۇر :

اللَّهُمَّ احْفَظْ صَاحِبَ هَذِهِ الصَّدَقَةِ عَنِ الْأَفَافِ وَالْبَلَاثِ وَأَغْفِرْ  
ذُنُوبَهُ وَأَكْدِ أَيمَانَهُ وَأَكْثِرَ أَمْوَالَهُ وَوَفِقْهَ عَلَى خَيْرِ مَقَاصِدِهِ

معناسى : ( اى الله ، اوشبو صدقە بیرو چىنى آفت و بلاردىن ماتا لىاھل و دخى آنڭ گناھلرىنى غفو تىيلەل . و دخى آنڭ ايمانىنى قۇنى قىىسلەل ، و دخى آنڭ ماللىرىنى آرتىرغلە ، و دخى آن خىرى مقصودلارىنە ايرىشىرگل ) .

## قُرْبَان

( ۱۰۲ ) حاجتِ اصلیه‌سندن آرتق ڪوڻو ش نصابی قدر مالی بولغان ڪشیگه ( ۱۰ ) نچی ذی الحجه ده عید قربان نمازندهن صوگره اوzi اوچون بر قربان بوغازلاپ جماعتلريني و فقيرلري حرمت قيلو واجدر.

( ۱۰۳ ) قربانني ( ۱۰ ) نچی ذی الحجه ده بوغازلانمي قالسه، ( ۱۱ ) نچی و ( ۱۲ ) نچی ذی الحجه ده بوغازلاوده درست بولور . اما ( ۱۲ ) نچی ذی الحجه ده قوياش باتقادن صوک بوغازلاو درست بولماس .

( ۱۰۴ ) وقتنه بوغازلى آلماغان ڪشیگه قربانلغييني يا که آنڭ بهاسيني فقيرلرگه صدقه ايتوپ بيرو تيشيلى بولور .

( ۱۰۵ ) قرباننى كيچ بوله وتۇنله بوغازلاو مكر و هدر .

( ۱۰۶ ) قربان اوچون قوى ، صارق ، ڪمجه ، صيير و تؤيه کبى ايکىشىر طۇياقلى حيوانلرغنه بوغازلانۇرلر . آت ، طاوق ، قاز کبى حيوانلرى قربان قيلو درست توگلدر .

( ۱۰۷ ) قوى ، صارق و ڪمجه هر برسى بىر كشى اوچون قربان قىلىنۇرلر . اما صيير ايله تؤيهنى ييدىشىر كشى اوچون قربان ايتووده درست بولور .

( ۱۰۸ ) قربان قىلىناچق قوى ، صارق و ڪمجهنىڭ بىر يەشى ، صييرنىڭ ايکى يەشى و تؤيهنىڭ بىش يەشى طولغان بولو تيشيلىدیر .

( ۱۰۹ ) زور و سيمز بولسە ، آلتى آيلق قوى و صارقنى قربان قيلو درست بولور . اما بىر يەشى طولماغان ڪمجهنى قربان قيلو درست توگلدر .

( ۱۱۰ ) صيير و تؤيه ( ۷ ) كشى اوچون قربان قىلغاندە ، اول

- کشيلرنىڭ هر قايوسى قربان عملينى نيت قيلو تييشلىدىر.
- ( ۱۱۱ ) اگرده آرالىنде برسى ايت اوچۇن قاتشىسى، هېچ بورسینىڭ اولۇشى قرباندىن حىلىب قىلىنىس.
- ( ۱۱۲ ) يىش بالالرىنى قاتشىدرۇب ( ۷ ) گە حسابلاپ بىر حيواننى قربان قىلو درستىر. مىت اولۇشىنى سلامت كشيلرنىڭ قربانىنىڭ قاتشىرو شىمەللىدىر.
- ( ۱۱۳ ) ئوايىنى بىر مىتىكە باغشلاو نىتى اىسلە؛ شول مىت اوچۇن آتاب بىر قربان بوغازلاو درستىر.
- ( ۱۱۴ ) يىدى كىشى بىر حيواننى قربان قىلغانىدە ايتىنى قاداقلاب او لچىب بولشو تييشلىدىر، كىسەكلەب بولشو درست توگلىرى.
- ( ۱۱۵ ) باى كىشى قربانىنىڭ ايتىنى اوچ كىسەكە بولۇپ بىر اولۇشىنى فقىيرلەرگە اولهشى، اىكىنچى لولۇشى اىلە قوناقلىرى حىرىت قىلو واچىنچى اولۇشى اىلە اوى جماعتلىرىنى حىرىت قىلو مستحبىدىر.
- ( ۱۱۶ ) باى بولملغان كشىگە جماعتلىرىنى گىنە حىرىت قىلودە درستىر.
- ( ۱۱۷ ) قرباننىڭ تىريسىنى ياكە آنڭ بەھاسىنى بىر فقىرگە صدقە قىلو مستحبىدىر. آنى صاتۇپ آقچەسىنى اوز كىرەگىنە طۇتو درست توگلىرى. اما صاتمىچى كون ياكە طون ايتى دىرىستىر.

— · — · —

- ( ۱۱۸ ) اىر كىشى قربانلىغىنى اوزى بوغازلاو مستحبىدر. باشقە بىر مسلمان كشىگە طابىشىسىدە، درست بولۇر.
- ( ۱۱۹ ) بوغازلار آلدندىن قرباننىڭ اىيەسى ياكە بوغازلاوچى حيوانغە قاراب اوشىبو دعائى اوقدۇر:
- اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ وَنَسَّكَى وَحَمَّيْتُ وَمَاتَيْتُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ ﴿٤﴾
- اللَّهُمَّ تَقْبِلْ هَذِهِ الْأَضْحِيَةَ (مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانْ) ياكە (مِنْ فُلَانَةَ بْنَةَ فُلَانْ)

معناسى : ( اى الله ، تحقيق مينم نيازم و عبادتلارم و تركلگىم مم او لمكلگىم بارچە عالىنىڭ خواجىسى بولغۇچى الله تعالى اوچۇن و آنڭ قىرىتىنەدەرلار . اول الله تعالى ناڭ مېيىچىلىكى يوقىمىز ، اى الله ، اوشىبو قربانى فلان او غلندىن ياكە فلان فىنندىن قبول قىيلەل ).

١٢٠) قربان بوجازلاتاچق كشى ، حاجىلرغە اوخشاو اوچۇن ، ذوالحجە آيى كىرگاندىن صوك چەچىنى كىتەرمىچى و طرانقلرىنى كىسىچى طۇرۇ و مستحبىدر .

١٢١) قربانلىق اوچۇن آق يا كوك تۇسلى جميع اعضاسى كامل سلامت ، زور مۇڭزىلى سىيمىز تەكە آرتغراقىسى .

١٢٢) ديوانه لانغان حيوانلار ، قورقاڭى حيوانلار ، طومشدىن مۇڭىزىز حيوانلار و پەچترلىگان حيوانلارده قربانلىقىغە يارارلار .

١٢٣) بىك آرق حيوانلار ، يۈرى آماسلق آقساق حيوانلار ، بىر قۇلاغىنىڭ يا بىرمۇڭزىنىڭ يا قۇيرغىنىڭ اوچىدىن بىر اولۇش قدرلىرى هلاك بولغان حيوانلار ، بىر كوزى صوقر حيوانلار و قۇلاقسىز ياقۇيرقىسىز حيوانلار قربانلىقىغە ياراماصلار .



## حج

١٢٤) بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ  
مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَإِيتَاءَ الزَّكَاتِ،  
وَصَوْمِ رَمَضَانَ وَحَجَّ الْبَيْتِ مِنْ أَسْطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ﴿١﴾

معنисى : اسلام دىنى يىش تورلى عبادت او زىرىنە توزۇلمىشىر . الله تعالى نىڭ بىرلىكىنە و محمد عليه السلام آنلىپىغمىرى بولۇويئە كۈۋەلىن اشانوب گواملىنى يېرىو . نياز او فو ، مالدىن زىلەت يېرىو ، رمضانىدە روزە طونۇ و بولە خىر جىرىنە كۆچى يىتكان كىشىگە كعبە اللهنى زىلەت نىلۇپ حىچ نىلۇ .

١٢٥) دين اسلامدە بالغ و عاقد بولغان مۇمن بىندە گە فرض بولغان لوغە عبادتلرىنىڭ يىشىنچى عمرىنىدە بىر مرتبە ( مىڭە مىڭىدە ) شەرىنە بارۇپ ( حج ) قىلودر .

(۱۲۶) اُوشبو حج، اوzi سلامت بولوب مَكْهُ مُكَرْمَهَ<sup>گ</sup>ه  
بارۇب قايتىخۇرلۇق يول خىرجلارينه واوزى قايتقانچى اوپىننە قالغان  
جماعتلرىنىڭ نفَّقَهَلَرِينَه يىتەرلەك مالى بولغان باى كشىگە گنه فرضىر.  
(۱۲۷) اىرى يَا حِرمَ قارنداشى بىرگە باراچق بولسە، باى  
سلامت خاتۇنلرغەدە حج فرض بولۇر.

(۱۲۸) آورو كشىلَرَگَه، صوقر كشىلَرَگَه وفقير كشىلَرَگَه حج  
فرض توگلىرى. اما ۱ گىرده بۇندى كشىلر (مَكَه مُكَرْمَه) گە بىر سبب ايلە  
بارسىلر، ياسكە مكە اطرافنىدە طۇرۇ سېبلى حج قىلغۇرغە كۇچلىرى  
يىتەرلەك بولسە، آنلرغەدە حج فرض بولۇر.

(۱۲۹) حج سفرىنە چفو اۇچۇن يوللىرنىڭ اوغرىلاردىن ويۇغۇنچلى  
آورولىدىن امین بولمىلغى دە شرطىر. ۱ گىرده يوللىر طنچىز بولسە،  
حىجنى ادا قىلو فرض بولماسى. يوللىر طنچىلانغا نانچى باى كشىلَرَگَه دە  
حج سفرىنى كىچكىترو درست بولۇر. فرض بولغاندىن صوڭ عندرسز  
حىجنى كىچكىترو درست توگلىرى.

### (۱۳۰) حجنىڭ فرصلرى اوچىرى :

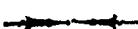
(۱) (أَحْرَامٌ) يعنى مَكَه مُكَرْمَهَ گە بارۇب كىرگانچى (میقات) دىيىوب  
آتالا طۇرغان اورنلىرنىڭ بىرسىنە حج نىتى ايلە (احرام) قىلو.  
(۲) (وَقْوَفٌ) يعنى عرفه كۇن اوپىلە دن صوڭ عرفات طاونىدە  
حاضر بولو.

(۳) (طَوَافٌ) عيد قربان كۇنندە ياكە آننىڭ ۲ نىچى ياخىن  
كۇنندە گَعْبَةُ اللَّهِ فى مَعْلُومٍ وَشَنْجَهٍ (۷) مرتىبە ئەپىلەنۇ.

### (۱۳۱) حجنىڭ واجبلرى بىشىرى :

(۱) قربان عىدى كۇنندە اىرته نمازنىدىن صوڭ مُزَدِّلَهَ اسلى اورنىدە  
حاضر بولو، ۲) (صَفَا وَمَرْوَه) طاولرى آراسىنە يۈرۈب (۷) مرتىبە

(سعی) قيلو، ۳) طاش آتلا طۇرغان اورنلارده مخصوص كۇنلرندە  
 (۷) شەر طاش آتو، ۴) اویىگە قايتىو نىتى ايله مكە مکرمەدن چغار  
 آلدەندەن كعبە اللهى يىنه طواف قيلو، ۵) قربان عىدى كۇننەدە فرض  
 طوافنى قىلغاندەن صولۇڭ چەچىنى كىتەرتۈ يا قىقارتو،  
 حىجنىڭ بونلاردن باشقە عمللىرى دە كوبىر؛ آنلىنىڭ بعضلىرى  
 سنت وبعضاپلىرى مستحبىلەردر.



## حج عمللىرى

(۱۳۲) حاجىلر، مكە مکرمەگە بارۇب يېتىكانچى، (مېقات)  
 دىيىوب آتلا طۇرغان يېرلەرنىڭ بىرسىنەدە طوقتاب، مېيقلەرىنى قىقارتۇرلار،  
 طزناقلەرىنى كىسىرلار، آرتق تۇكلىرىنى كىتەرۇرلار، عادتىدە كىيە  
 طۇرغان كېيمىلىرىنى صالحۇرلار. غسل قىلۇب (احرام) (\*) كېيمىلىرىنى  
 كىيەرلار.

(۱۳۳) آندىن موڭرە ايىكى رىكت نفل نمازى او قۇغاج:  
 (اللَّهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ فِي سِرِّهِ لِي وَتَقْبِلَهُ مِنِّي) دىب حجگە نىت قىلۇرلار.  
 معناسى: (يارب، تحقيق مىن حج قىلۇنى نىت قىلامن؛ ايىدى سين آنى مىشى يېڭىل  
 قىلغىل، مە آنى مىندىن قبۇل قىلغىل) دېمىكىن.

(۱۳۴) نىت قىلغاندەن صولۇڭ چىقىرۇب او شىبو تلبىيەنى ارقۇرلار:  
 لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ اِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

معناسى: (يارب، سىنڭ عبادتىنى كامىل اطاعت ايله قىلامن، سىنڭ مىھىئى شىرىكىڭ يوقىن.  
 تحقيق بارچەماقاڭلار بارچەنعتى سىڭا خامىسىر. خواجاھلىق دەسىڭا خامىسىر. سىنڭ مىھىئى شىرىكىڭ يوقىن.)

(\*) احرام كېيملىرى (ازار) اسىلى بىرىكىڭ آلياپقۇج ايله (ردا) اسىلى بىرىكىڭ جەبىەدن  
 عبارتىن، حاجىلر ازارنى كندىك طوغرىستىن بىللارينه باغلاب هورتلىرىنى اورتۇرلار.  
 ردا ئىڭ باشلىرىنه و آرقالارينه صالحۇرلار.

(۱۳۵) نیت قیلوب اوشبو تلبیه‌نی اوقدوغاندن صوڭ حاجيلو (مۇرمۇم) يعنی احراملى دىب آتالۇرلۇ، آنلار شويىلە احراملى حاللىرنچە مكە مکرمەگە كىتمەرلۇ، قربان عىدى كۈنندە چەچلىرىنى كىتمەرۇپ فرض بولغان طوافنى قىلغانچى، همان احراملى كۈنچە بۇرۇرلار.



(۱۳۶) حاجيلرگە احراملى وقتلىنىدە، آدېسز سوزلۇر سۈيىلەو، ياقلىق قىلو، و خاتۇنلىرىنىڭ تەنلىرىنە هوس ايلە قول تىيرو، گناه اشلى قىلو، كشى ايلە نزاعلاشۇ، كىيىك حيوانلىرى اوتنۇرۇ، و كىيىك آولاوجىغە ياردەم قىلو، اينه ايلە تىگلگان كىيمىلە كىيىو، باشلىرىنە چالما، بورلۇك يافمىس كىيىو، آياقلرىنە چىتكى، ايتاك، كەوش ويۇزلىكلى باشماق كىيىو، باشلىرىنى ويۇزلىرىنى بىر نەرسە ايلە قاپللاو، خوش ايسلى مايلە سۇرتۇ، چەچلىرىنى يا باشقە تۆكلۈرىنى كىيسو و ئارادۇ، طرناقلرىنە كىيسو، صاقاللىرىنى مايلاو و باشلىرىنى صابۇنلاپ يووو درست بولماس.

(۱۳۷) ۱) گىرده اوشبو اشلىنىڭ بوسىينى قىلسەلە، الوغ كتابلىرددە بىيان قىلنغان رەوشچە آنلىرغە ياقربان بۇغا زلاو ياصىدقە بىرۇ لازىم بولۇر.  
 (۱۳۸) حاجيلرنىڭ ھەر بىرسى قربان عىدى كۈنلىرىنىدە احراملىرى تمام بولغانچى، يالان آياق يالان باش كۈنچە آقى احرام كىيمىلىرىنى چۈرۈناب دروپىش كېنى بولۇپ يۇرۇرلار. تلبىيە اوقدۇلا طۇرغان اورنىلدە قىقىرۇپ تلبىيە اوقدۇرلار.

(۱۳۹) احراملى كشىلرگە اوى اچىنە كرو، آشاو، اچو، يۇقۇلاو، عبادت قىلو، طهارت آلو، غسل قىلو، مۇنچاغە كرو، بىللەرىنە، آقچەلى كمر باغلاو، چانۇر ياقۇياشلىق ايلە كولەگەلەنۇ، آياقلرىنە قىسا يۇزلىكلى كون يا اغاجى باشماق كىيىو درست بولۇر.



(۱۴۰) يوقاريده يازلمش حكملى اير حاجيلر حقنده در. حاتون حاجه لى  
حج عمللىنده ايرلرگە (۶) تخارلى اشده خلافق قىلۇرلار. شۇيىلە كە  
(۱) آنلار احرام كىيملىرى كىيمىچى، اوزلىرينىڭ اوستىلرنىدەگى كىيملىرى  
ايلە يۇرۇرلار، (۲) اينه ايلە تىگلگان كىيملىرىنى دە كىيەرلر (۳) باشلىرىنى  
آچق يۇرۇتسىلار، (۴) تلبىھنى قىقىرۇب اوقۇماسلىر، (۵) احراملىرىنىن  
چقغاندە چەمچۈرىنى قىسقا تىمىسىلار. (۶) حىض سېبىلى عنىلى بولسىلار،  
فرض طوافنى قىضاڭە قالدىرۇرلار.



(۱۴۱) مكە مكرمه گە بارۇب كورگاچ دە، حاجيلر اولا طوب  
طوغىرى (كعبە معظىمە) مسجدىنە يونەلۇرلار. كعبەنى كورگاچ دە،  
تکبىير و تهليل ئەيتۇرلار ھم مقصودلىرىنى صۇراپ دعالار قىلۇرلار.  
(۱۴۲) مسجدكە كرۇب كعبەناث دیوارنىدەگى (حجر أسود)  
اسىلى مبارك طاشنى كورگاچ نىازىدەغى كېي قوللىرىنى قۇلاقلىرى  
طوغىرسىنە كوتەرۇب ينه تکبىير و تهليل ئەيتۇرلار. مىكىن بولسە،  
اول طاشنى او بهرلار.  
(۱۴۳) آندىن صوڭرە يىدى مرتبە كعبەنى ئەيلەننۇب سنت  
بولغان طوافنى قىلۇرلار، صوڭرە (مقام ابراهيم) دىگان يىرددە كعبە گە  
قاراب اىكى ركعت نماز اوقۇرلار، صوڭرە شىول مسجدنىڭ اچنە  
(زمۇم) قۇيۇسىنى يانىنە كىلۇب صووينى آچەرلر ھم يۇزلىرىنى  
واباشلىرىنى سېيەرلار.

(۱۴۴) مسجددىن چقغاچ (صفا) و (مرۋە) اسىلى اىكى كچكىنە  
طاو آراسىنە يۇرۇب (سۇعى) قىلۇرلار.

(۱۴۵) آندىن صوڭ (۸) نچى ذى الحجه گە قىدر مكەدەھ طۇرۇرلار.  
تلەگان قىدر طواف و سعى قىلۇرلار، اىزگى اورنلىرى زىارت قىلۇب  
مباركلەنۇب يۇرۇرلار.

(۱۴۶) (۸) نچی ذوالحجہ ده ایرته بوله حاجيلر هر قاييسي  
برلکده مکه مسکرمەدن چغۇب (منا) اسىلى بىر آول يانندەغى مسجد  
تىرسىينه بارۇرلو.

(۱۴۷) آندە بىر كىچ قونغاندىن صوڭ (۹) نچى ذى الحجه ده  
ايرته نمازىنى او قۇغاق (عرفات) طاوينه كىتەرلر، آندە اوپىلە وقتى  
كىرگاچ، جماعت بولۇب اۆل اوپىلە نمازىنى، آندىن صوڭرە شول  
وقتىدە اوق اىكىندى نمازىنى او قۇرلار.

(۱۴۸) آندىن صوڭرە غسل قىلۇب عرفاتىدە (وقوف) قىلۇرلار،  
يعنى طوقتاب قبلەغە قارشى ذكر ئەيتۇب طۇرۇرلار هم مقصودلىرىنى  
صۈراب دعالىر قىلۇرلار.

(۱۴۹) قۇياش باتقاچ آخشامنى او قۇمىچى (مۇزدەفە) اسىلى  
بىرگە كىتەرلر. يەستو وقتى كىرگاچ مىزىلەددە جماعت بولۇب اۆل  
آخشامنى آنكى آرتىندان اوق يەستوپى او قۇرلار.

(۱۵۰) كىچىنى مىزىلەددە او تىكەرۇب ايرته نمازىنى او قۇغاندىن  
صوڭ، آندە يىنه (وقوف) قىلۇرلار.

(۱۵۱) طالىڭ ياقتىرغانچا يىنه (منا) غە قايتۇب آندە مخصوص  
اورىندە، يىدى مرتبە (جمە) طاشلىرىنى آتارلار، هر طاشنى آتقاندە  
تىكىب ئەيتۇرلار، آندىن صوڭرە ايتى اسراف قىلنۇرلۇق بولماشە،  
(منا) دە قربان بوغازلاپ صدقە قىلۇرلار.

(۱۵۲) آندىن صوڭرە ايرلىرچەچلىرىنى كىتەرۇرلار ياكە قىسقارتۇرلار.

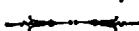
(۱۵۳) (۱۰) نچى يىا (۱۱) نچى يىا (۱۲) نچى ذوالحجہ ده مکه  
مكرمه گە قايتۇب فرض بولغان طوافنى قىلۇب احراملىرىنى تمام ايتەرلار.

(۱۵۴) احراملى تمام بولغاچ آنلىغە احراملى و قتلرىندە درست  
بولماغان اشلىنىڭ گناھىسىلىرىنى قىلو درست بولۇر.

(۱۵۵) مسافر بولغان حاجيلارگە عيد نمازىنى اوقو واجب

تۆگلەر، شونكىڭ اۇچۇن حاجىلىرنىڭ كوبىسى عىد نمازىنى اوقى آلماسلىر.  
اًگىدە وقتىنە يىتىشىسلەر مكەدە يا منادە اوقدۇرلۇ.

١٥٦) حاجىلىر مكە مكرمەدن چغۇب اۇيلىرىنە قايتاچق زماندە  
كعبە مسجدىينە بارۇب يىنه طواف قىلىۇرلار، كعبە ايشگىنڭ بوساغاسىنى  
اوېدلىر، كعبەنڭ (ملتزم) اىملى يىرىنە هم آنڭ پەردەسىنە يۈزلىرىنى  
تىيرۇرلۇ، زەزم صووينى اچھەرلۇ، (كعبە معظىمە) دن و مبارك يىرلەدن  
آىرلاچقلارىنى خاطىلەرنە كىترۇب يىغىلارلار، دنيا و آخرت مقصودلىرىنى  
صۈرەپ كوب دعالىر قىلىۇرلار، مسجددىن چقغاندە يۈزلىرى ايلە كعبەگە  
قاراب آرتلىرى ايلە چىكىوب چغارلار.



١٥٧) حاجىلىرىگە ( مدینە منورە ) گە بارۇب پىغمېرمىز محمد عليه  
السلام نڭ قبر شريفى بولغان ( روضە مطھەرە ) نى زيارت قىلو بىك الوغ  
مستجىلدندىر.

١٥٨) مكە مكرمەدە مدینە منورەدەدە زىارت قىلنا طۇرغان  
يىرلۇ و مبارك اورنلار بىك كوبىدر. هىيىرنى زيارت قىلغانبىدە رعايە قىلو  
تىيشلى بولغان مخصوص ادبلىرى باردر.

مذكور ايکى شەھىنڭ ھەربىسىندە حاجىلىرىگە حج عمللىرىنى اوپىرەتو  
وزيارت قىلىناچق مبارك اورنلىرىنى كورسەتى اوچۇن تعىين قىلغان  
دىلىللار باردر. نادان حاجىلىر، بلەگان عمللىرىنى مذكور دلىللەرن  
اوپىرەنمك تىيشلىدىر.

١٥٩) زەزم صووينى قبلەغە قارشى طۇرۇب آياق اوره افچ  
يۇتم ايتۇب اچو تىيشلىدىر.

١٦٠) آنى اچكاندىن صوك اشۇبۇنى اوقۇب دعا قىلەر:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ رِزْقًا وَاسِعًا وَعِلْمًا نَافِعًا وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ

معناسى: ( يارىب، تحقىق مىن سىندىن صورىيەن : ئىيڭ رزقنى و فائىدەلى علملىكى  
و مر بىر آوروون شفانى . )



## تۇرى دىعالى.

( ۱۶۱ ) بىر بالا طوغانىنى ايشتكاج اوشبو دعا اوقولۇر :

**اللَّهُمَّ اجْعِلْهُ بِرًا وَابْنَتَهُ فِي الْإِسْلَامِ نَبَاتًا حَسَنًا وَاجْعِلْهُ مَسْعُودًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ**  
معناسى : ( يارب ، اوشبو بالانى ايزگى بالا قىلغى ، ودىنى آنى كورگىم اوسو ايسىلە ئاسلام دينى اپنەدە اوسلىرگەل ، ودىنى آنى دنيادەدە آخرتىدە بختلىق وسعادتلى قىلغى ، )

( ۱۶۲ ) بىر كشىنىڭ اولگان خېرىنى ايشتكاندە اوشبو آيت دەعا

او قولۇر :

**إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤١﴾ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا الْمَيْتُ**

**مَحْسِنًا فَزِدْ فِي أَحْسَانِهِ وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجْاوزْ عَنْهُ ﴿٤٢﴾**

معناسى : ( تەحقىق بىر مەن قايىمەن الله تىعاليٰ نكىمىزلىرى ، وتفقىق بىر مەن قايىمەن اوشكەن الله تىعاليٰ گە قايتاپقىلىرىن ، يارب ، اگردد بومىت ايزگى كشىلەرن بولغان بولسە ايزگىلىگىنى آرتىرغىلى : اگردد گناھلى كشىلەرن بولغان بولسە ، گناھلىرىنى عفو قىلغى . )

( ۱۶۳ ) جنازە او زۇب بارغاندە آياق او رەطۇرۇب او شىبۇدعا او قولۇز

**اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿٤٣﴾ أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي وَيَمْتَ وَهُوَ حَيٌّ لَّا يَمْتُ ﴿٤٤﴾ هَذَا مَا**

**وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ﴿٤٥﴾ اللَّهُمَّ زِدْنَا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٤٦﴾**

معناسى : ( الله تىعاليٰ مەن نەرسەدن الوجرافىن . كوشىلىدىن گواھلىق بىرەمنى كە ، تەحقىق تۈكىكىدە او لمىدە الله تىعاليٰ دىنلىر . اولەن الله تىعاليٰ او زى تۈركىر ، مېچ او لەچك توڭلىرى . بۇ اولم بىرگە الله تىعاليٰ نىڭ و آنڭ پىغمېرىنىڭ وعدە قىلغان اشىيىر . الله تىعاليٰ پىغمېرى راست ئې بتىمىشارىر . يارب ، ايمان و تسلیملىزنى آرتىرغىلى . )

( ۱۶۴ ) قىرىستانغە كىرگاندەم قېرىلىر يانىدىن او زغاندە اوشبو دعا

او قولۇر :

**عَلَيْكُمُ السَّلَامُ يَا أَهْلَ الدِّيَارِ، رَحِمَ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِ مِينَ مِنْ أَنَا**

**وَالْمُسْتَأْخِرِينَ مِنْكُمْ ﴿٤٧﴾ أَنْتُمْ لَنَا سَلَفٌ وَنَحْنُ لَكُمْ خَلْفٌ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا**

**إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَا حُقُونَ ﴿٤٩﴾ نَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ ﴿٥٠﴾**

معناسى : لىرى بىر مەن ئەمللىرى ، سزگەن الله تىعاليٰ نىڭ سلامى بولسۇن . الله تىعاليٰ دېلىخەن

او نکان سرلرگه ده و سزدن فالغان بزرگه ده، رحمت فیلغای ایدی، سر بزدن او لگی کشیلرسز،  
بز سزدن موئعه فالغان کشیلرسز، ان شاء الله بزده البته سزگه طو تاشورم. اوزم اوزچوند  
سزنانگ اوزچوند، الله تعالیٰ هن سلامتک و عافیت صوریز. )

**۱۶۵) قرآن او قوب ثوابینی آرواح لرغه با غشلا غاندہ بویله دعا قیلنور:**  
**اللهم بلغ ثواب ما قری في هذه الساعة الشريفة من كتابك**  
**الكريم إلى أرواح جميع الاموات المسلمين كافة وعامة خصوصاً**  
**منهم إلى أرواح أقربائي الذين أذكُرُهم بِلسانِي \***

معنیسی: ( یارب، حرمتلی کتابىشىن او شبو شریف ساعتىدە او قولغا نینڭ ثوابینى مسلمان  
میتلرنىڭ هر بىرىنىڭ جانلىرىنه ایرىشدەرگل، خصوصاً حاضر نىم ایله ماناب ذھر تىلاچىم  
لوزىمە ياقۇن میتلرنىڭ جانلىرىنەدە ایرىشدەرگل . )

بۇنى او قوهانىن صوڭ او زىينىڭ ياقۇن میتلرىنى اسلامى و آتالرىنىڭ اسلامى ایله بىرم بىرم  
ذھر ايتىپ چخار. مثلا او شبو رو و شچە :

یارب: او شبو او قولمىش قرآننىڭ ثوابینى آنام فلان فلان او غلينىڭ، آنام فلان فلان  
قزىنىڭ، آقام فلان فلان او غلينىڭ و دوستم فلان فلان او غلينىڭ روح شىپلەرىنە ایرىشدەرگل . )

**۱۶۶) آشاب يا اچۇپ بىرگاندىن صوڭ او شبو دعا او قۇلۇر:**  
**الحمد لله الذي أطعمني وسقاني وجعلني من المسلمين \***

معنیسی: ( الحمد لله، الله تعالیٰ مینى طوبىردى و اپىرىدى و دىخى مینى مسلمانلاردىن تىلىسى . )

**۱۶۷) بر كشى ایله كۈرشكاج او شبو دعا او قۇلۇر:**  
**اللهم أجمع يبنتا بالخير والسلام وألف يبنتا بحسن الكلام \***  
 معنیسی) یارب، بىزنى ایزگىللىك و سلامتىك ایله خورشىدرگل و كوركىم سۈزىر ایله  
الفت تىلىرىغلى . )

**۱۶۸) بىرىرگە يابىر مجلسكە او طۇرغانلىن صوڭ او شبودعا او قۇلۇر:**  
**اللهم أنزلنى منزلاً مباركاً وانت خير المنزليين \***  
 معنیسی: ( یا رب، مینى مبارك بىرىگە اینەرگل بىسین خىرى لىنەرگوچىسىك . )

**۱۶۹) بر ضرر و زیان كىلسە او شبونى او قۇر:**  
**عسى ربنا أن يبدلنا خبراً منها إنما إلى ربنا راغبون \***

معنasi : ( شايد ربز الله تعالى بزننك حالبزني ياخشيفنه آوشىزور . تحقيق بز ربزغه رغبت ولغلاص قيلوغىلریز . )

( ۱۷۰ ) قايغۇ ايرشكاندە اوشبو دعاني اوقور :

اللهم آنى عبدك وابن عبدك، رضيت حكمك وقضاءك . أسئلتك

آن تذهب عنى غمى وحزنى وان ترزقنى يسر عسى :

معنasi : ( يارب تحقيق مين سينك قولشىن وتولشىن أوغللىن . سينك حكمىشكە وتقديرىشكە راشىن ، سينلىن سورىين مينم كوكىلدىن قايغى وكتېچى بىرمىكلەكتىن ونم قايغىنىڭ آرتىدىن شادلىغىنى ده نصىب ايتىكلاڭىنى . )

( ۱۷۱ ) ياڭغا آينى كورگاندە اوشبو دعاني اوقور :

الله أكبر ( ۳ مرتبه ) اللهم اهمله علينا بالامن والآيمان

والسلامة والاسلام \* اللهم اجعله لنا هلال خير ورشد \*

معنasi : ( الله تعالى هونهرسدن الوجرافىر . يارب ، يو آينى بىزگە امىنلىك وابيان اىلەم سلامتىك وسلامانق اىلە طودرغىل . ودەنى آنى بىزگە اينگىلىك وطوغربىلاق آئى قىلغىل . )

( ۱۷۲ ) كوكو كوره گاندە ويهشن يەشىن گاندە اوشبو دعاني اوقور :

اللهم لاتقتلنا بغضبك ولا تهلكنا بعدراك وعافنا برحمتك

معنasi : ( يارب ، بىزى آچووك اىلە اولتىرمىگىل ، وعذابك اىلە ملاك نىلماغىل : ورحمتك اىلە بىزگە مىحت وعائىت بىرگىل . )

( ۱۷۳ ) ياغمور ياوغاندە اوشبو دعاني اوقور :

اللهم سقيا هنئا و صييآنافعا اللهم اجعله صيب رحمة ولا تجعله صيب عذاب

معنasi : ( يارب ، يو ياغمورنى بزننك اوچۇن طاتلى ونايدىلى سو قىلغىل . يارب ، بوياغمورنى رحمت ياغمورى قىلغىل ، عذاب ياغمورى قىلماغىل . )

( ۱۷۴ ) سبق اوقدون اوّل اوشبو دعا اوقولۇر :

اللهم ارزقنا علما نافعا وحفظا كاماً وذهنا شاملاً وفهمها ذكياً

وتوفيقاً لتحصيل العلوم \* اللهم اخرجننا من ظلمات الجهل

واللوهم ، وأكرمنا بنور العلم والفهم \* اللهم افتح لنا ابواب علمك

وانشر علينا خزائن رحمتك \* برحمتك يا ارحم الراحمين \*

معنی : ( یارب ، بزگه فاقدی علمـکـنـی و کوـکـلـگـه تمام آلوـنـی و کـیـکـ ذـهـنـی و زـیـرـهـکـ فـمـنـی نـصـیـبـ قـیـلـغـلـ ) ، یارب بـزـنـی نـادـانـلـقـ و کـوـکـلـ قـارـاـ گـفـیـلـفـنـدـنـ چـخـارـ و بـحـلـ عـلـمـ و فـهـمـ نـورـی اـیـلهـ جـرـیـتـهـ گـلـ ، یارب ، بـزـگـهـ عـلـمـکـ اـیـشـکـارـ گـنـیـ آـچـقـلـ و رـحـمـتـ خـزـینـهـلـ گـنـیـ صـاـقـلـ ، اـیـ حـاـمـلـ رـحـمـتـ قـیـلـغـوـچـیـ اللـهـ ، هـرـ بـرـ نـدـرـسـیـنـکـ رـحـمـتـاـیـارـهـ گـنـهـ حـاـصـلـ بـولـیـقـدـهـدرـ )

( ۱۷۵ ) سـبـقـ اوـقـوـ تمامـ بـوـلـغـانـدـنـ صـوـلـقـ اوـشـبـوـ دـعاـ اوـقـوـلـوـرـ )  
 الحـمـدـللـهـ الـذـىـ آـخـرـ جـنـامـنـ ظـلـمـاتـ الـجـهـلـ وـالـوـهـمـ وـنـورـ قـلـوبـنـاـ بـنـوـرـ الـعـلـمـ  
 وـفـهـمـ هـلـلـمـ اـغـفـرـلـنـاـ وـلـوـ الـدـيـنـ وـلـاـسـتـاـذـنـاـ وـسـلـمـ دـيـنـنـاـوـ دـيـنـيـاـ وـاـجـعـلـ مـلـكـنـاـ  
 سـالـمـاـ وـرـوـفـاـ لـنـاـ ، بـحـقـ نـبـيـنـاـ مـحـمـدـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ )

معنی : ( هـرـ بـرـ مـاقـتـاـوـ اللـهـ تـعـالـیـ گـهـ خـاصـیـرـ . اـوـلـ اللـهـ تـعـالـیـ هـرـ کـهـ بـزـنـیـ نـادـانـلـقـ وـفـهـمـسـلـکـ قـارـاـ گـفـیـلـفـنـدـنـ چـخـارـدـیـ وـدـخـیـ بـزـنـکـ کـوـکـلـرـمـنـیـ عـلـمـ وـفـهـمـ نـورـیـ اـیـلهـ نـورـلـانـرـهـیـ ، یـارـبـ ، پـیـغمـبـرـوـزـ مـحـمـدـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ حـقـیـقـیـهـ بـزـلـرـنـکـ گـنـاهـلـرـمـنـیـ وـدـخـیـ آـتاـ آـنـاـ وـاسـتـاـذـمـنـکـ گـنـاهـلـرـیـنـیـ یـارـلـقـاغـلـ ، بـزـنـکـ دـیـنـمـنـیـ دـهـ تـوزـوـکـ وـسـلـامـتـ قـیـلـغـلـ وـدـخـیـ پـاـدـاشـاهـمـنـیـ سـلـامـتـ هـمـ بـزـگـهـ شـفـقـتـیـ وـمـرـحـمـتـیـ قـیـلـغـلـ . ) آـمـیـنـ )

( ۱۷۶ ) هـرـ وـقـتـدـهـ وـهـرـ اوـرـنـدـهـ اوـقـوـرـغـهـ یـارـیـ طـوـرـغـانـ دـعـاـوـذـکـرـ )  
 الـحـمـدـللـهـ عـلـیـ کـلـ حـالـ ، فـانـهـ حـمـوـلـ الـاـحـوـالـ وـبـنـاـ اـتـنـاـ فـیـ الـدـنـیـاـ حـسـنـةـ  
 وـفـیـ الـاـخـرـةـ حـسـنـةـ وـقـنـاـ عـذـابـ النـارـ وـبـرـحـمـتـکـ یـاـ اـرـحـمـ الرـأـحـمـیـنـ )  

معنی : ( هـرـ حـالـ اوـچـوـنـ اللـهـ تـعـالـیـ گـهـ حـمـدـ قـیـلـامـ . چـوـنـکـهـ حـالـلـرـنـیـ آـوـشـدـرـوـچـیـ اوـلـلـرـ . یـارـبـ ، بـزـگـهـ دـنـیـادـهـ آـخـرـتـدـهـ اـیـزـگـیـ حـالـلـرـنـیـ نـصـیـبـ اـیـتـکـ . وـدـخـیـ بـزـنـیـ جـهـنـمـ عـذـابـنـدـنـ صـاـقـلـاـلـ . اـیـ رـحـیـمـ اللـهـ ، هـرـ نـدـرـسـیـنـکـ رـحـمـتـکـدـنـرـ . )

## آـیـ آـیـلـرـیـ .

( ۱۷۷ ) مـسـلـماـنـلـوـ يـلـلـرـنـیـ حـضـرـتـ رـسـوـلـنـکـ مـکـهـ مـکـرـمـهـدـنـ مـدـیـنـهـ منـورـهـ گـهـ کـوـچـکـانـ یـلـنـدـنـ باـشـلـاـبـ حـسـابـلـیـلـرـ . اـوـلـ وـاقـعـهـ تـارـیـخـ مـیـلـادـیـ اـیـلهـ ۶۲۲ نـچـیـ یـلـدـهـ ۱۷ نـچـیـ آـوـگـوـسـتـدـهـ وـاقـعـ بـوـلـمـشـدـرـ .

( ۱۷۸ ) مـسـلـماـنـلـرـیـلـیـ آـیـ یـوـرـشـیـ اـیـلـهـ حـسـابـلـیـلـرـ . قـوـیـاشـ بـایـغـانـدـنـ صـوـلـقـ کـوـکـدـهـ آـیـ بـیـکـ نـازـکـ آـلـتـونـ اـوـرـاقـ کـبـیـ بـولـوـبـ کـورـنـگـانـ وـقـتـدـهـ آـیـ )

باشی باشلانور. ۲۹ یا ۳۰ کوندن صوڭره اىكىچى آى ڪورنگاج  
ايىكىچى آى باشلانور. ۱۲ آى بر يلغه حساب قىلنور.

( ۱۷۹ ) عېچە آى اسمىرى اوشبولدر.

محرم، صفر، ربىع الأول، ربىع الآخر، جمادى الأولى، جمادى الآخرى،

رجب، شعبان، رمضان، شوال، ذو القعده، ذو الحجه

( ۱۸۰ ) يل باشى محرم باشندە باشلانور. كوبىنچە. محرم ۳۰  
کوندن، صفر ۲۹ دن، ربىع الأول ۳۰ دن، ربىع الآخر ۲۹ دن، جمادى  
الاولى ۳۰ دن، جمادى الآخرى ۲۹ دن، رجب ۳۰ دن، شعبان ۲۹ دن،  
رمضان ۳۰ دن، شوال ۲۹ دن، ذو القعده ۳۰ دن، ذو الحجه قايىسى  
يللرده ۲۹ دن قايىسلىرنده ۳۰ دن كىلۇر. شول سېبىدەن آى يلى قايىسى  
يللرده ۳۵۴، قايىسلىرنده ۳۵۵ ڪۈن بولۇر.

( ۱۸۱ ) آى حسابىنىڭ تمولىكىنىڭ باشى قۇياش بايغاندىن صوڭ  
باشلانور. هو كۈننەڭ كىچەسى او زىنەن الڭ بولۇر. ياشما آينىڭ  
برنچى كىچەسى ايسىكى آينىڭ آخرىنى كۈننەن صوڭىنى كىچەدر.  
ايىكىچى كىچەسى برنچى كۈننەن صوڭىنى كىچەدر.

## بايۆام كۈن و كىچەلر.

( ۱۸۲ ) اهل اسلامنىڭ بر يل اچنە مبارك كۈنلىرى ( ۱۴ ) در:

يل باشى كۇنى، عاشورا كۇنى، هجرت كىچەسى، مولد كىچەسى،  
رغائب كىچەسى، معراج كىچەسى، برايم كىچەسى، فتح مكىئ كۇنى،  
قدىر كىچەسى، عيد فطر كۇنى، هيد قربان كۇنى، تشرىق كۈنلىرى،

( ۱۸۳ ) يل باشى كۇنى محىمنىڭ برنچى كۈنىدەر. آى حسابىنچە

ياشما يل باشلانغان كۈنلەر.

١٨٤) عاشورا کۇنى محرمنىڭ (١٠) نچى كۇنىدۇر. پىغمېرمىز محمد عليه السلام ھم صحابىلار اوشبو كۇنىنى مبارك صاناب روزه طۇتمىشلار. كوب پىغمېرىلر بۇ كۇندە زور آفت و بلالىدىن قۇتلىمىشلار.

١٨٥) هجرت كىچەسى صفرنىڭ ٢٧ نچى كىچەسىدۇر. اوشبو كىچەدە حضرت رسول حضرت ابوبکر ايلە بىرلىكده مكە مكرمه دن چغۇب ١٢ نچى ربيع الأولىدە مدینە منورە شهرىنە بارۇپ يىتىمىشلار. بۇ سىفردىن صوڭىرىھە اسلام دىنى ھە طرفقە طارالۇب اعتبارىغە كىرمىشلار. شول سىبىدىن مسلمانلىرنىڭ ياللىرى اوشبو يالنىڭ محرمنىن باشلاپ حساب قىلىنادۇر.

١٨٦) مولد كىچەسى ١٢ نچى ربيع الأولىدەدر. پىغمېرمىز محمد عليه السلام ٥٧١ نچى سندىد ٢٧ نچى آپرىيلىدە ١٢ نچى ربيع الأولىدە دنياغە كىلىمىشلار. بۇ كۇن بۇتون دنيا مسلمانلىرىنىڭ دنيا و آخرت سعادتلىرىنە سبب بولغان پىغمېرمىزنىڭ طوغان كۇنى بولۇ سېبىلى مباراك كۇنلۇرىنىدۇر.

١٨٧) رغائب كىچەسى رجبنىڭ بىر نچى جمعەسىنە قارشى كىچەدەر. بۇ كىچەدە حضرت رسولنىڭ آتاسى حضرت عبد الله ايلە آناسى حضرت آمنەن ئىكاحلىرى اولۇپ بىر نچى مرتبە كورشمىشلاردر.

١٨٨) معراج كىچەسى رجبنىڭ ٢٧ نچى كىچەسىدۇر. بۇ كىچەدە حضرت رسول كوكىرگە منو واقعەسىنى كورشمىشلار. بىش وقت نماز اوقو اوشبو كىچەدە فرض قىلىنىمىشلار.

١٨٩) براأت كىچەسى شعباننىڭ (١٥) نچى كىچەسىدۇر. روايتلەرگە قاراغاندە بىنده لرنىڭ بىر ياللىق بخت و سعادتى اوشبو كىچەدە تعىين قىلىنادۇر. شوننىڭ اوچۇن بۇ كىچە ايزگى كىچەلەدن صانالادۇر.

١٩٠) فتح مكە كۇنى رمضاننىڭ ٢١ نچى كۇنىدۇر. بۇ كۇندە

حضرت رسول ۱۲ مئه قدر اسلام عسکری ایله مکه مکرمہنی کافرلر قولىندن آلوب قبله مز کعبه معظمه دن صنملرف چغارتمىشدر.

( ۱۹۱ ) قدر کيچىسى رممانىڭ ۲۷ نېچى كيچەسىدیر. بو كىچە يىنىڭ قاي كۇنىدە بولۇوى آچق معلوم بولماسىدە، روایتلر بويىنچە كوبىنچە رممانىڭ ۲۷ نېچى كيچەسىينه طوغرى كىلووى احتمال ايتلەدر. بو كىچە دە ايزگى عمللىرنىڭ ثوابى باشقە كىچەلرگە قاراغاندە بىك كوب آرتقىدر.

( ۱۹۲ ) عيد فطر كۇنى شوّالنىڭ بىر نېچى كۇنىدیر. رمضان روزهسى تمام بولغاندىن صوڭ بايرام ايتلە طۇرغان كۇنىدیر. بو كۇنىدە عيد نمازى اوقو هر مسلمانغە واجبدر. باى كىشىلرگە عيد نمازىينه قدر فقيرلرگە فطره صدقەسى بىر و دە واجبدر.

( ۱۹۳ ) عيد قربان كۇنى ذوالحجەنىڭ ۱۰ نېچى كۇنىدیر. بو كۇنىدە عيد نمازى اوقو واجبدر. ينه عيد نمازىندن صوڭرە باى كىشىلرگە قربان بوغازلاپ اوى جماعتلارينى، آحباب و فقراف اسگرام قىلودە واجبدر. بو كۇنىدەن اوّلگى كۇن (عرفه) كۇنى دىب آتالۇر. عرفه كۇنى دە مبارك كۇنلردىندر. حج عمللىرى او شبو كۇنلرده قىلنىۋىلرلر. هرسە بۇ تۈن دنیادىن جىيلغان بر يىچە يۈز ملۇچ حاجىلر عرفه كۇنىدە (عرفات) طاوندە دعا و عبادتىدە بولۇلرلر.

( ۱۹۴ ) تَشْرِيقُ كۇنلریِ ذوالحجەنىڭ ۱۱ نېچى، ۱۲ نېچى و ۱۳ نېچى كۇنلریدر؛ بو كۇنلرده بايرام كۇنلردىندر. عرفه كۇنىنىڭ ايرتە نمازىندن باشلاپ تشريق كۇنلر يىنىڭ اوچنچىسىنىڭ اىكىندى نمازىنە قدر جماعت نمازلىرنىن صوڭرە مسلمانلر هر طرفده قىقىرۇب تكبير تشريق اسلى تكبيرنى او قۇرلار.

( ۱۹۵ ) ينه هرجمعە كۇن بارچە مسلمانلار اوچۇن الوع بايرام كۇنىدیر. بو بايرامنىڭ هەممىسىنى مسلمانلار فقيرلرگە ياردىم ايتتۈپ دعا و توبەلەر و باشقە ايزگى عمللىر ايلە او تكەرەو تىيشلىدیر.

تام .

# “یۇلدۇز”

قۇاندە «یۇلدۇز» گازىتەسى ۱۹۰۶ نچى يىل باشىندىن بىرلى چغادار.

بو گازىنە حاضرگە هفتاده اوچ مرتىبە نشر قىلىنادر. بوندە بۇ تۈن دنيايدە واقع بولغان عجىب خېرىرنىڭ ھەر بىرسى اجمالا درج قىلىنادر. روسييە اچنە گى خېرىردىن باشقا چىت مەلکەتكەنلەر گى عجىب خېرى وواقۇھە لەدە بىيان قىلىنادر. خصوصا اسلام مەلکەتكەنلەرنىڭ دىنى، مۇيىشى و سىياسى خېرىلرى آپروچە دقت ايلە يازلادر. دنيايدە ياشىڭا كاوشقۇ قىلىنمش معلوماتلار و ياشىڭا چغاڭلыш فىنى ھەنر و تىجرىبەلەر بارچەسى اخبار و تفصىل قىلىنادر. روسييە چىمىش و چغاچق ياكە او زىگەر تەلچەك نظامامىنڭ ھەر بىرسى آچق تۈركى تلى ايلە ترجىھ قىلىنادر.

بو گازىتەنى ھەنر مطالعە قىلغان كىشى بۇ تۈن دنياىنڭ احوالىنىن، اجتماعىي و سىياسى خېرىردىن، اخلاقىي و فنى معلوماتدىن ھەم روسييەنڭ ھەربىر نظامامىن دىن اجمالا خېرىدار بولاچقدەر. گازىتەنڭ رسمى ئورس و پروگراممى اوشبو (۳۰) بابىن عبارتىر:

(۱) باش مقالا، (۲) رسمى و ئاظامىي خېرى و معلومات، (۳) مەكمەن ئاظامىيە و مەكمەن شەرعىيە خېرىلرى، (۴) تىلىيگراف و تېلېفون ايلە آلتىغان خېرىلر، (۵) روسييە اچنە گى خېرىلر، (۶) خارجىي مەلکەتكەنلەرنىڭ خېرىلرى، (۷) قىزان اچنە گى خېرىلر، (۸) تۈرىلى ولايتلارنىڭ آوللارنىڭ دەغى خېرىلر، (۹) بۇ تۈن دنيايدە ئەل اسلامنىڭ احوالىنىن، (۱۰) دىن، شريعت، حكىمت و فلسفە بابىلردىن، (۱۱) علم و معرفت، فنون و معلومات، (۱۲) بالا و شاگىردىنى تىرىيە و تىلىم طرىيەلىرى خصوصىنە، (۱۳) تىل و يازىۋو، فصاحت و بلاغت، (۱۴) پالىتىكە و سىياسىت مىسئۇللىرى، (۱۵) كسب، ماش و تىدىر معيشىت، (۱۶) ھەنر و صناعىت، سودا و تجارت، (۱۷) ياشى ھەنر و معلومات، (۱۸) دنيا كىشاشلىرى، (۱۹) ھەلم طب و حفظ صحىت بابىنىن، (۲۰) تارىخ و جغرافىيە معلوماتلىنىن، (۲۱) حاصلگىي واقعىدلەر، (۲۲) ياشىڭا خېرىلر، (۲۳) ياشىڭا چىمىش كتاب و رساللار، حىقىنە، (۲۴) باشقە گازىتەنە گى خېرىلرنىڭ عجىبەكارى، (۲۵) ادارە گە كىلىگان خەتلەر و آثارغا، جوابلىر، (۲۶) منظوم سوزىلەر، شعرلەر، و نظملىر، (۲۷) تۈرىلى عجائب و غرائب، (۲۸) فېلىق تۈن ادبى حكايە و عوام اۇچۇن فنى مقالالار، (۲۹) نجوم و هيشت معلوماتى، (۳۰) سودا ماللىرىنىڭ اعلانلىرى

محىر و ناشرى: احمد ھادى مقصودى.

بو گازىتەنڭ بىناسى بىر يىل اوچۇن پوچتە حقى ايلە بىرگە فقط (۴) صومىدر، آلتى آى اوچۇن (۲) صومىدر، اوچ آى اوچۇن (۱) صوم ۲۰ تىيىندر. ھەر آى باشىندىن مشترى بولۇپ يازلۇ مىكىندر.

Адресъ: Казань, редакция „Юлдузъ“